

**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

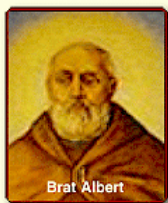
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)

[jfiedurek@dsj.org](mailto:jfiedurek@dsj.org)



Brat Albert

## V niedziela Wielkanocna / Sunday of Easter

### 14 maja / May, 2017



Duszpasterstwo prowadzą **KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY**  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM*  
*THE SOCIETY OF CHRIST*  
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor

#### **BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

#### **MSZE ŚWIĘTE** **NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30 PM po pol.  
Niedziela  
9:00 AM po ang.  
10:30 AM po pol.  
12:45 PM po pol.

#### **MSZE ŚWIĘTE W DNI** **POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM  
Piątek 7:30 PM

#### **SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

#### **SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

#### **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

#### **SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrzestnych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po  
Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą  
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.  
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy  
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



**„Przyszłam was  
prosić, abyście tu  
przychodzili przez  
sześć kolejnych  
miesięcy,  
trzynastego dnia  
każdego miesiąca o  
tej samej godzinie.  
Potem powiem, kim  
jestem i czego  
chcę”.**

Fatima, 13 maja  
1917

#### **PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00 AM - 4:00 PM

#### **SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30 PM Polish  
Sunday  
9:00 AM English  
10:30 AM Polish  
12:45 PM Polish

#### **WEEKDAY MASSES**

Wednesday 7:30 PM  
Friday 7:30 PM

#### **RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

#### **BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

#### **MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

#### **PASTORAL CARE OF THE SICK**

First Fridays and on call

#### **GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W maju modlimy się aby  
wszyscy ludzie przyjęli  
wezwanie Matki Bożej  
Fatimskiej do modlitwy i  
pokuty  
**ROSARY GROUP**  
In May we pray that all  
people accept the call of Our  
Lady of Fatima to prayer and  
penance



*Mamy nadzieję w miłosierdziu Pana.*  
*Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you.*

*Psalm 33*

**PIĄTEK/FRIDAY - 12 MAJA/MAY**

7:30 PM O Boże błóg. dla Małgosi Kozak - rodzice

**SOBOTA/SATURDAY - 13 MAJA/MAY**

9:00 AM O Boże błóg. dla Mateusza Skowrońskiego z okazji 17.urodzin

5:30 PM W intencji Matek

**NIEDZIELA/SUNDAY - 14 MAJA/MAY**

9:00 AM For the intention of Mothers

10:30 AM W intencji Matek

12:45 PM W intencji Matek

**SRODA/WEDNESDAY - 17 MAJA/MAY**

7:30 PM Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 19 MAJA/MAY**

7:30 PM W pewnej intencji

**SOBOTA/SATURDAY - 20 MAJA/MAY**

5:30 PM ++ Krystyna i Adolf Machnicki - córka

**NIEDZIELA/SUNDAY - 21 MAJA/MAY**

9:00 AM + Stanisław Stec - żona

10:30 AM O Boże błóg. dla Roksany Gorgolewskiej z okazji 16.urodzin

12:45 PM W intencji dzieci Pierwszokomunijnych

**SRODA/WEDNESDAY - 24 MAJA/MAY**

7:30 PM Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 26 MAJA/MAY**

7:30 PM W pewnej intencji

**SOBOTA/SATURDAY - 27 MAJA/MAY**

5:30 PM ++ Krystyna i Adolf Machnicki - córka

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**Sobota, 13 maja

5:30 PM Magdalena Crossley

Niedziela, 14 maja

9:00 AM Ewa Kempanowska, Melinda Alivio

10:30 AM Beata Kempanowska, Ludwika Sławska

12:45 PM Karolina Gorgolewska

Sobota, 20 maja

5:30 PM Rafał Szarecki

Niedziela, 21 maja

9:00 AM Sheryl Walters, Larry Vollman

10:30 AM Ewa Lesiak, Grzegorz Wnorowski

12:45 PM Dzieci Pierwszokomunijne

**SKŁADKA/COLLECTION:**

04/30 I składka - \$ 2,216

II składka - \$ 846

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.  
May God reward your generosity.**

Dzisiaj zostanie zebrana II składka przeznaczona na **Katolickie Organizacje Charytatywne**. W przyszłą niedzielę (21 maja) zostanie zebrana II składka **Narodową Bazylikę Niepokalanego Poczęcia NMP**.

Today, the second collection will be taken for **Catholic Charities**. Next Sunday (May 21), the second collection will be taken for Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception.

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy **Ewie Lesiak-Malachowskiej** za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 567.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

**„O JEZU, DROGO, PRAWDO I ŻYCIE,  
PROWADŹ MNIE DO OJCA”**

Dzisiejsze czytania ukazują rozwój i życie pierwotnego Kościoła dzięki wpływowi Jezusa — „drogi, prawdy i życia”. Dzieje Apostolskie świadczą o szybkim wzroście liczby wierzących dzięki ewangelizacji apostoelskiej, a także o wyborze pierwszych współpracowników, którzy podejmując pełnienie uczynków miłosiernych, ułatwiają Apostołom oddawanie się całkowicie „modlitwie i posłudze słowa” drugie czytanie mówi o kapłaństwie wiernych: „Wy jesteście wybranym plemieniem — pisze św. Piotr do pierwszych chrześcijan — królewskim kapłaństwem, świętym narodem”. Nikt nie jest wykluczony z tego kapłaństwa duchowego, które obejmuje wszystkich ochrzczonych, włączając ich do kapłaństwa Chrystusowego. Jezus, jedyna droga prowadząca do Ojca, jest również jedynym Kapłanem, który własną mocą jedna ludzi z Bogiem i składa godną cześć nieskończonemu Jego majestatowi. Jezus jest jedynym źródłem życia Kościoła, jedynym strumieniem kapłaństwa urzędowego i kapłaństwa wiernych. Nie ma kultu ani ofiary godnej Boga, jak tylko w łączności z Chrystusem, tak samo jak nie ma świętości osobistej ani skuteczności apostoelskiej, które by nie pochodziły od Niego.

**KOCHANE MAMY!**

*Matka to dar od Boga, który kocha i będzie nas kochać. Matka to bezcenny skarb, który trzeba strzec w nocy i w dzień. Matka to plaster na ranę, kiedy jest nam smutno i źle. Matka to też ster, który pilnuje byśmy się nie zatopili. Matka to wiara w nas, kiedy mamy dni zwątpienia. Matka da nam nadzieję. Masz tylko jedną Matkę, więc jej broń i kochaj co sił, bo kiedy przyjdą gorsze dni, tylko Ona ci naprawdę pomoże.*

*Kochane Mamy! Dziękujemy Wam za Waszą ofiarną, zawsze bezgraniczną i zawsze bezinteresowną miłość i przepraszamy za częsty brak w jej odwzajemnianiu. Modlimy się, aby Boża łaska i miłość były dla Was nagrodą.*

**100 LAT OBJAWIEŃ W FATIMIE****1917 – 2017 13 MAJA**

13 maja 1917 roku w Fatimie (Portugalia) Matka Boża objawiła się trojgu pastuszków. Byli to: Hiacynta (1910-1920), Franciszek (1908-1919) i Łucja (1907-2005).

Wczoraj w Fatimie papież Franciszek kanonizował Hiacyntę i Franciszka.

Maryja powiedziała m.in.: „Cierpisz bardzo? Nie trać odwagi. Nigdy cię nie opuszczę, moje Niepokalane Serce będzie twoją ucieczką i drogą, która cię zaprowadzi do Boga (...). Odmawiajcie codziennie różaniec, aby uprosić pokój dla świata (...).

Benedykt XVI odczytując ponownie przesłanie Maryi w Fatimie porównał je do biblijnego obrazu poszukiwania przez Boga sprawiedliwych, by ocalić Sodomę i Gomorę

## A PRESCRIPTION FOR HEART TROUBLE

Just a few hours before Jesus goes to the cross, He issues a difficult command to His disciples: "Do not let your heart be troubled." This implies that the disciples are already anxious. This command also suggests that heart trouble is something to be conquered. We are expecting Jesus to give a "silver bullet" solution to overcome heart trouble. Jesus gives the cure for heart trouble: "believe in God, believe also in Me". He is also commanding His disciples who are already believers to believe. Jesus knows that many disciples who believe in Him for salvation struggle to believe in Him in the course of their day-to-day lives. As a result, many disciples suffer unnecessarily with heart trouble. So Jesus says: You must believe that I will never leave you. You must believe I will never stop praying for you. You must believe in My sympathy. You must believe in the comfort of the Holy Spirit that I will give you. When (not if) you have heart trouble, it is simple belief in the right object, Jesus Christ, that will sustain you. *Believing leads to seeing.*

Jesus knows that His followers will be controlled by what they gaze at. So He turns their attention to the glories of heaven. Jesus declares, "In My Father's house are many dwelling places; if it were not so, I would have told you; for I go to prepare a place for you.. Jesus clearly says that there *already* "are many dwelling places" in heaven. There is no more need for further construction—the Father's house is prepared. Jesus is simply saying that through His death, resurrection, and ascension the way to these "dwelling places" will be prepared for us.

## OUR BELOVED MOTHERS

*All your love, all your caring ways, all your giving these years are the reasons why our hearts think of you on Mother's Day with a wish for happiness and a world full of love. Thank you!*

**Happy Mother's Day!**

## 100 YEARS OF FATIMA

In the year 1917, in Fatima (Portugal), the Mother of God appeared six times to three young children; Lucia, Francisco, and Jacinta.

In her message Mary ask for the prayer (specially rosary) and penance for the peace of the world.

**To honor the 100th anniversary of Our Lady of Fatima we had blessed the grotto of Our Lady.**

## EASTER CONFESSION

We remind you the one of the Church's commandment: *To confess sins at least once a year* and encourage you to fulfill this obligation. It is the minimum, but the best option is the regular confession every few weeks.

## HOLY MASS OF OBLIGATION

It is both a precept of the Church and Church law that Catholics must worship God on Sunday and Holy Days of Obligation by participating in the Holy Mass. Since a "grave cause" is needed to excuse one from this obligation it would be a serious or mortal sin to willfully skip Mass on Sunday or a Holy Day of Obligation.

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 05/14** - Dzień Matki  
**05/21** - Pierwsza Komunia Święta  
**06/04** - Rocznica I Komunii Świętej  
- Msza św. dla dzieci - zakończenie roku szkolnego i katechetycznego  
**06/18** - Boże Ciało  
- Dzień Ojca

## NABOŻEŃSTWA MAJOWE

Maj jest w Kościele miesiącem szczególnie poświęconym czci Matki Bożej. Słynne „majówki” - nabożeństwa, odprowadzane wieczorami w kościołach, przy grotach, kapliczkach i przydrożnych figurach, na stałe wpisały się w krajobraz Polski.

**Nabożeństwa majowe w naszym kościele**  
**- w każdy piątek po wieczornej Mszy św.**

## KAPLICZKA MB FATIMSKIEJ

Z okazji 100. rocznicy objawień Matki Bożej w Fatimie 13 maja poświęciliśmy kapliczkę ku Jej czci.

Wykonali ją górale z Zakopanego. Projekt nieodpłatnie wykonał Sebastian Karpień Bułeczka (lider zespołu Zakopower, architekt).

**Koszt kapliczki wynosi \$3,200** (\$1 tys. - materiał i wykonanie oraz \$2,200 - transport lotniczy).

**„Bóg zapłać”** tym, którzy już złożyli ofiary na ten cel. Są to: \$500 - K.K. Mrozowscy, \$100 - M.Z. Teodorczyk oraz T. Walas.

Pięknie dziękujemy Tadeuszowi Sobczykowi i Ryszardowi Panusowi za złożenie i montaż kapliczki, a Zbigniewowi Matyskiewiczowi za ufundowanie drewnianego postumentu.

Ta kapliczka jest wyrazem naszej wdzięcznej miłości do Matki Bożej i maryjnej pobożności naszego narodu.

## ROK ALBERTYŃSKI

Z okazji setnej rocznicy śmierci św. Brata Alberta, w Kościele w Polsce przeżywany jest rok jubileuszowy poświęcony tej wyjątkowej postaci.

**Św. Brat Albert**, to opiekun nędzarzy i wydziedziczonych – „Brat naszego Boga”, jak trafnie określił go Karol Wojtyła.

**Obrazki z podobizną św. Brata Alberta** i modlitwą do niego - są wyłożone obok biuletynów. Zachęcamy do modlitwy za wstawiennictwem naszego Patrona.

**Czy wiesz, że:** Fatima to imię kobiety. Wioska Fatima przed wiekami nosiła inną nazwę. W czasie rekonkwisty (odbijania) Portugalii z rąk muzułmańskich najeźdźców wydarzyła się niezwykła historia. Fatima, córka jednego z muzułmańskich dowódców zakochała się z wzajemnością w katolickim chłopcu, dla niego pozostała w kraju i przyjęła chrzest. On w dowód wielkiej miłości zmienił nazwę wioski na Fatimę. W ten sposób upamiętnił nie tylko swoją żonę, ale też noszącą to samo imię córkę Mahometa.

Pierwszym papieżem, który udał się z wizytą do Fatimy był Paweł VI (13 maja 1967 r.), a kolejnym Jan Paweł II, który w rok po zamachu na jego życie ofiarował kulę do korony MB Fatimskiej. „Macierzyńska dłoń zmieniła bieg śmiercionośnego pocisku”.

- Do wynajęcia (od czerwca) pokój z łazienką w San Jose (408) 428-2686
- Wykonam naprawy w domu i wokół domu. Repairs and remodeling (electrical, plumbing, carpentry). Handyman (408) 480-0118.
- Wykształcony, 50-letni mężczyzna poszukuje pokoju (najlepiej z prywatną łazienką) w bezpiecznym, dobrym miejscu. Tel. (669) 233 1077
- Mama Julii (Agnieszka), która przyjeżdża z córką z Polski na operację serca na Stanfordzie poszukuje pokoju do wynajęcia blisko szpitala (21 czerwca do 12 sierpnia). Kontakt: sercedlajulii@onet.pl

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

**Moim klientom oferuję:**

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*





## TRANSPORT - SHIPPING AMERICAN SERVICES

"DOOR-TO-DOOR": POLSKA I RESZTA SWIATA "WORLDWIDE"  
Znakomity serwis, wprost od właściciela firmy, \*całe domostwa-mienie przesiedleńcze \*samochody\* \*motocykle \*łodzie\* - juz od roku 1989-go

e-mail: info@americanserviceslax.com

WEB: www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990 & 310-382-0254



## SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market  
1080 Saratoga Ave, Ste#1  
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki, buraczki, sałatki, makarony, dzemy, pierogi, naleśniki, knedle, grzyby suszone, chrzan, polskie alkohole, słodycze...



AWARD WINNING DENTIST  
MARIA SMOLENSKI, DDS  
Zaprasza do gabinetu przy  
827 Altos Oaks Suite #2  
LOS ALTOS, CA 94024  
**650-941-9855**  
maria.smolenski@yahoo.com  
www.altosdentist.com

